1. Record Nr. UNINA9910833000503321 Autore Ke-Schutte Jay Titolo Angloscene: Compromised Personhood in Afro-Chinese Translations / / Jay Ke-Schutte Berkeley, CA:,: University of California Press,, [2023] Pubbl/distr/stampa ©2023 9780520389823 **ISBN** Descrizione fisica 1 online resource (210 p.) Disciplina 378.1/982996051 Soggetti African students - China - Social conditions - 21st century College students - China - Social conditions - 21st century Students, Foreign - Social aspects - China - 21st century SOCIAL SCIENCE / Anthropology / Cultural & Social Lingua di pubblicazione Inglese **Formato** Materiale a stampa Livello bibliografico Monografia Nota di contenuto Frontmatter -- Contents -- Acknowledgments -- List of Illustrations --Acronyms and Abbreviations -- Introduction -- Part I Personhood -- 1 Chronotopes of the Angloscene -- 2 The Purple Cow Paradox -- 3 Who Can Be a Racist? Or, How to Do Things with Personhood -- Part II Compromise -- 4 How Paper Tigers Kill -- 5 Ubuntu/Guanxi and the Pragmatics of Translation -- 6 Liberal-Racisms and Invisible Orders --Notes -- Bibliography -- General index Sommario/riassunto A free ebook version of this title is available through Luminos. University of California Press's Open Access publishing program. Visit www.luminosoa.org to learn more.Angloscene examines Afro-Chinese interactions within Beijing's aspirationally cosmopolitan student class. Jay Ke-Schutte explores the ways in which many contemporary interactions between Chinese and African university students are mediated through complex intersectional relationships with whiteness, the English language, and cosmopolitan aspiration. At the heart of these tensions, a question persistently emerges: How does English become more than a language—and whiteness more than a race?

> Engaging in this inquiry, Ke-Schutte explores twenty-first century Afro-Chinese encounters as translational events that diagram the

discursive contours of a changing transnational political order—one that will certainly be shaped by African and Chinese relations.